



3 新しい職場レイアウト

Companies are ³¹ **proving** that one secret to saving money is to increase ³² **efficiency** by creating a new ³³ **layout** of office ³⁴ **space**. This kind of layout, ³⁵ **initially** ³⁶ **formulated** by a British company, ³⁷ **does without** personal offices and instead provides different areas for different purposes. These are open spaces with large tables ³⁸ **equipped** with computer monitors, small rooms for making phone calls, and ³⁹ **conference** rooms for meetings. Employees keep personal items in lockers and move around efficiently to various workspaces ⁴⁰ **throughout** the day to fit their needs. ⁴¹ **As a result**, employees ⁴² **concentrate** better and ⁴³ **are** more **engaged in** decision-making with ⁴⁴ **co-workers** across departments.

全訳

節約の秘訣の1つは、事務所スペースに新しいレイアウトを作って能率を上げることであるが、企業で証明されている。英国の企業によって最初に考案されたこの種のレイアウトは、個人用の事務室を無くし、代わりにさまざまな用途ごとに別々の場所を設ける。これらはコンピューター・モニターを備えた大きなテーブルのあるオープンスペース、電話をするための小さな部屋、そして打ち合わせのための会議室である。従業員たちは私物をロッカーに保管し、自分たちのニーズに合わせて1日中ずっといろいろなワークスペースを効率的に動き回る。その結果、従業員たちは以前よりもよく集中するようになり、部署をまたいで同僚と意思決定を行うことがより多くなった。

31 ☑ prove [pru:v]	動 を証明する
32 ☑ efficiency [ɪfɪʃənsi]	名 能率, 効率
33 ☑ layout [leɪaʊt]	名 レイアウト, 配置
34 ☑ space [speɪs]	名 場所, 空間, 宇宙
35 ☑ initially [ɪnɪʃəli]	副 初めに, 初めは
36 ☑ formulate [fɔ:rmjʊlət]	動 (計画など) を (注意深く) まとめる
37 ☑ do without ~	~なしで済ます
38 ☑ equip [ɪkwɪp]	動 に備え付ける <with ~を>
39 ☑ conference [kɔ:(-)nfərəns]	名 (公式の) 会議, 総会
40 ☑ throughout [θru:ðaʊt]	副 ~中ずっと, ~の至る所に
41 ☑ as a result	その結果 (として)
42 ☑ concentrate ▲ アク [kɔ:(-)nsəntrəɪt]	動 精神を集中する <on, upon ~に>
43 ☑ be engaged in ~	~に従事している
44 ☑ co-worker [kəʊwɜ:rkə]	名 共働者, 仕事仲間